

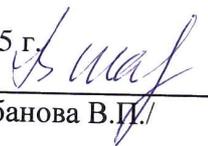
Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Наумова Наталия Александровна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 28.07.2025 16:42:37  
Уникальный программный ключ:  
6b5279da4e034bfff679172803da5b7b559f1c09e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»  
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков  
Кафедра германской и романской филологии

Согласовано  
деканом факультета романо-германских  
языков

«19» марта 2025 г.

  
/Шабанова В.П./

### Рабочая программа дисциплины

Культурологические аспекты речевого общения (немецкий язык)

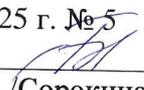
**Направление подготовки**  
44.04.01 Педагогическое образование

**Программа подготовки:**  
Лингводидактика и межкультурное образование (английский язык)

**Квалификация**  
Магистр

**Форма обучения**  
Очная

Согласовано учебно-методической комиссией  
факультета романо-германских языков  
Протокол «19» марта 2025 г. № 5  
Председатель УМКом

  
/Сорокина Ю.С./

Рекомендовано кафедрой германской и  
романской филологии  
Протокол от «25» февраля 2025 г. № 5  
Зав. кафедрой

  
/Левченко М.Н./

Москва  
2025

Авторы-составители:

Левченко М.Н., доктор филологических наук, профессор  
Шабанова В.П., кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины «Культурологические аспекты речевого общения (немецкий язык)» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.18 г. № 126.

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025

## СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| 1. Планируемые результаты обучения  | 4  |
| 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы                                 | 5  |
| 3. Объем и содержание дисциплины  | 5  |
| 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся                     | 12 |
| 5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине | 16 |
| 6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины                                 | 38 |
| 7. Методические указания по освоению дисциплины   | 39 |
| 8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине    | 39 |
| 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины   | 40 |

# 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

## 1.1. Цель и задачи дисциплины

### Цель освоения дисциплины

Основной целью данной дисциплины является повышение уровня речевой культуры на иностранном (немецком) языке, глубокое и разностороннее владение студентами предметом, возможность преподавания ими по окончании университета иностранного языка на разных уровнях обучения, формирование коммуникативной компетенции на немецком языке, включающей лингвистический, социокультурный и прагматический компоненты, а также аспекты межкультурной компетенции.

### Задачи дисциплины:

- повысить уровень речевой культуры на иностранном (немецком) языке;
- сформировать у обучаемых умения творчески использовать полученные знания для решения практических профессиональных задач;
- сформировать базу для дальнейшего самосовершенствования в области немецкого языка.

## 1.2. Планируемые результаты обучения

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

ДПК-1. Способен к организации самостоятельной работы обучающихся по образовательным программам в образовательных организациях соответствующего уровня образования

ДПК-6. Способен самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной.

Для освоения дисциплины требуются «входные знания» по дисциплинам программе бакалавриата «Практический курс иностранного языка», «Основы языкознания», «Русский язык и культура речи» и программы магистратуры «Практика межкультурного общения на иностранном языке (немецкий язык)».

Освоение дисциплины является необходимой основой для изучения дисциплин учебного плана: «Эксперимент в гуманитарных науках и в лингвистическом образовании», «Методика преподавания иностранного языка», «Мониторинг качества языкового образования», для выполнения выпускной квалификационной работы.

## 3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 3.1. Объем дисциплины

| Показатель объема дисциплины         | Кол-во часов |
|--------------------------------------|--------------|
| Объем дисциплины в зачетных единицах | 3            |
| Объем дисциплины в часах             | 108          |
| Контактная работа:                   | 20,2         |
| Практические занятия                 | 20           |

|  |     |
|--|-----|
| Контактные часы на промежуточную аттестацию: | 0,2 |
| Зачет с оценкой                              | 0,2 |
| Самостоятельная работа                       | 80  |
| Контроль                                     | 7,8 |

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой в 3 семестре на 2 курсе.

### 3.2.Содержание дисциплины

#### По очной форме обучения

| Наименование разделов (тем)<br>Дисциплины с кратким содержанием   | Кол-во часов |                     |                      |                      |
|---|--------------|---------------------|----------------------|----------------------|
|   | Лекции       | Семинарские занятия | Практические занятия | Лабораторные занятия |
| <b>Раздел I</b> Heimat/Родина<br>1.1. Лексика<br>1.2.Грамматика<br>1.3. Деловой немецкий язык                             |              |                     | 2                    |                      |
| <b>Раздел II</b> . Reise und Urlaub/ Путешествия и отпуск<br>2.1. Лексика<br>2.2.Грамматика<br>2.3. Деловой немецкий язык |              |                     | 2                    |                      |
| <b>Раздел III</b> . Arbeitswelt/Трудовая деятельность.<br>3.1. Лексика<br>3..2.Грамматика<br>3.3. Деловой немецкий язык   |              |                     | 2                    |                      |
| <b>Раздел IV</b> . Lernen/Учеба.<br>4.1. Лексика<br>4.2.Грамматика<br>4.3. Деловой немецкий язык                          |              |                     | 2                    |                      |
| <b>Раздел V</b> . Konsum/Потребление.<br>5.1.Лексика<br>5.2.Грамматика<br>5.3.Деловой немецкий язык                       |              |                     | 2                    |                      |
| <b>Раздел VI</b> . Sprachliche Konventionen/Язык.<br>6..1. Лексика<br>6.2.Грамматика<br>6.3. Деловой немецкий язык        |              |                     | 2                    |                      |
| <b>Раздел VII</b> Feste und Einladungen/Праздники и приглашения<br>7.1.Лексика<br>7.2.Грамматика                          |              |                     | 2                    |                      |

|  |  |  |           |  |
|--|--|--|-----------|--|
| 7.3. Деловой немецкий язык   |  |  |           |  |
| <b>Раздел VIII. Technik/Техника.</b><br>8.1.. Лексика<br>8.2.Грамматика<br>8.3. Деловой немецкий язык                      |  |  | <b>2</b>  |  |
| <b>Раздел IX. Geschichte und Kultur/История и культура</b><br>9.1. Лексика<br>9.2.Грамматика<br>9.3. Деловой немецкий язык |  |  | <b>2</b>  |  |
| <b>Раздел X. Prüfungen/Экзамены.</b><br>10.1. Лексика<br>10..2.Грамматика<br>10.3. Деловой немецкий язык                   |  |  | <b>2</b>  |  |
| <b>Итого</b>   |  |  | <b>20</b> |  |

## Лексика

### Раздел I. Heimat/Родина.

Тема1 Что такое родина? Жилье. Жизнь в мегаполисе и за городом.

### Раздел II. Reise und Urlaub/ Путешествия и отпуск.

Тема1. Достопримечательности.

Тема2.Планирование путешествия. Отпуск дома.

Тема3.Европа без границ.

Тема4. Свободное время в будущем.

### Раздел III. Arbeitswelt/Трудовая деятельность.

Тема1.Профессия. Профессия с будущим. Ремесло.

Тема2. Странствия подмастерий.

Тема3.Увольнение.

### Раздел IV. Lernen/Учеба.

Тема1.Встреча одноклассников.

Тема2.Что влияет на качество обучения в школе?

Тема3.Общее образование. Возможности продолжения образования.

### Раздел V. Konsum/Потребление.

Тема1. Реклама.

Тема2. Супермаркет.

Тема3. Бедность и богатство. Деньги приносят счастье?

Тема4. Деятельность банка. Продавец у ваших дверей.

## Грамматика

### 1.1. Konjunktiv II

Bedeutung und Gebrauch des Konjunktivs II

#### 1.1.1. Höflichkeit

Könnten sie mir bitte sagen, wie ich zum Bahnhof komme? (7 Varianten)

#### 1.1.2. Irreale Wunschsätze

2 Varianten – wenn/ohne wenn + doch, bloss, nur, doch nur

Wenn ich doch gesund wäre!

Wäre ich bloss gesund!

#### 1.1.3. Irreale Konditionalsätze

2 Varianten – wenn/ohne wenn + (dann, so)

Wenn ich Zeit hätte, käme ich zu dir.

Ich käme zu dir, wenn ich Zeit hätte.

Hätte ich Zeit, (so) käme ich zu dir.

#### **1.1.4. Sätze mit sonst/andernfalls**

Dieser Fahrer hat schnell reagiert, sonst hätte es einen schweren Unfall gegeben /es hätte sonst einen schweren Unfall gegeben.

#### **1.1.5. Irreale Komparativsätze (als, als ob, als wenn, wie wenn)**

Es sieht so aus, als ob der Beifahrer einen schweren Schock erlitten hätte.

#### **1.1.6. Irreale Konsekutivsätze ((viel)zu...als dass, so...dass, ohne dass)**

Er ist zu verwirrt, als dass er die Fragen der Polizisten beantworten könnte.

#### **1.1.7. Relativsätze nach negierter Feststellung**

Es gibt keinen Autofahrer, der von Unfällen sicher wäre.

#### **1.1.8. Sätze mit fast/beinahe**

Beinah(e) wäre das ganze Haus abgebrannt.

Fast hätte ich den Bus nicht mehr erreicht.

#### **1.1.9. Es wäre besser/ Es wäre besser gewesen**

Es wäre besser, wenn er zu Hause wäre /er wäre zu Hause.

Es wäre besser gewesen, wenn er zu Hause gewesen wäre.

#### **1.2. Lassen (2 Bedeutungen)**

Er liess den Taxifahrer warten.

Ich weiss, dass er sich scheiden lässt.

#### **1.3. Fragesätze als Nebensätze (ob, wie, wie viel, wo) Dreyer/Schmitt §34**

#### **1.4. Finalsätze (damit) + Infinitivkonstruktion um.. zu. Alle чтобы-Varianten**

#### **1.5. Конструкция zum+ Infinitiv**

#### **1.6. Satzverbindungen**

#### **1.7. Temporale Nebensätze (wenn, als, während, solange, bevor, nachdem, sobald, bis, seit, seitdem)**

#### **1.8. Kausale Nebensätze (weil, da, zumal)**

#### **1.9. Relativsätze**

#### **1.10. Passiv mit Modalverben ( + Passivumschreibungen)**

Seine Schuld kann nicht bestritten werden.

Seine Schuld ist nicht zu bestreiten.

Seine Schuld ist unbestreitbar.

Seine Schuld lässt sich nicht bestreiten.

### **Деловой немецкий**

**Тема 1:** Werbebrief

**Тема 2:** Nachfassbrief

**Тема 3:** Auftrag/Bestellung - Widerruf

**Тема 4:** Auftragseingang Annahme- Ablehnung

**Тема 5:** Lieferung Versandanzeige – Rechnung

**Тема 6:** Wareneingang Empfangsbestätigung - Zahlungsanzeige

### **Лексика**

#### **Раздел VI. Sprachliche Konventionen/**

Тема1.Язык. Обращение на «Ты». С кем говорят на «ты» и «вы»

. Тема2. Язык в официальной сфере общения. Письма. Гендерный подход к языку.

Тема3. Устойчивые выражения.

#### **Раздел VII. Feste und Einladungen.**

Тема1.Праздники и приглашения. Праздники. Обычаи. Открытки. Объявления.

Тема2.Спонтанное приглашение.

Тема3. Застолье с гостями. Какими бывают гости.

## Раздел VIII. Technik/Техника.

Тема1. Техника в повседневной жизни. Поломка. Ремонт. Инструкция по применению.

Тема2.Музей.

Тема3. Техника в будущем.

## Раздел IX. Geschichte und Kultur/История и культура.

Тема1. Исторические события. Вторая мировая война. Нужно ли знать историю?

Тема2.Театры. Музеи. Кино. Фестивали. Литература.

## Раздел X. Prüfungen/Экзамены.

Тема1. Виды экзаменов. Экзамен на получение водительских прав.

Тема2. Страх экзаменов. Подготовка к экзаменам.

Тема3. Собеседование при поступлении на работу.

### Грамматика

#### 1. Konjunktiv II

Bedeutung und Gebrauch des KONJUNKTIVS II

#### 2. Brauchen als Modalverb. Konstruktion “nicht brauchen zu“.

#### 3. Passiv. Zustandspassiv.

#### 4. Verlaufsform (etw. gerade tun; dabei sein, etw. zu tun; gerade dabei sein, etw. zu tun).

#### 5. Zweigliedrige Konjunktionen (entweder-oder, nicht nur-sondern...auch, weder-noch, sowohl- als auch, einerseits-andererseits, mal-mal, bald-bald, teils-teils)

#### 6. Rezipropronomen mit Präposition.

Wir könnten doch miteinander lernen.

#### 7. sein + zu + Infinitiv, haben + zu + Infinitiv

#### 8. Relativsätze

#### 9. Bedingungssätze

### Деловой немецкий

Тема 1: Lieferverzögerung Mahnung – Antwort auf eine Mahnung

Тема 2: Mängelrüge – Antwort auf eine Mängelrüge

Тема 3: Zahlungsverzögerung Mahnung – Antwort auf eine Mahnung

Тема 4: Zahlung mit Wechseln

Тема 5: Zahlungsschwierigkeiten, Versuch einer Einigung

Тема 6: Kreditauskunft

## 4.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

| Темы для самостоятельного изучения | Изучаемые вопросы                        | Количество часов | Формы самостоятельной работы   | Методическое обеспечение                            | Форма отчетности                                   |
|------------------------------------|--|------------------|--------------------------------|---|--|
| 1. Праздники. Открытки. Объявления | Варианты поздравлений                    | 18               | Изучение справочной литературы | Словари, учебники, методические пособия, монографии | Реферат , доклад или творческая работа (по выбору) |
| 2. Техника в будущем.              | Обзор технических достижений современной | 18               | Изучение справочной литературы | Словари, учебники, методические пособия,            | Реферат , доклад или творческая работа (по         |

|   |  |    |                                |   |  |
|---|--|----|--------------------------------|---|--|
|   | науки  |    |                                | монографии  | выбору)  |
| 3. Музеи. Кино. Фестивали. Литература.      | Музеи Москвы и Германии. Литература России и Германии. | 18 | Изучение справочной литературы | Словари, учебники, методические пособия, монографии | Реферат , доклад или творческая работа (по выбору) |
| 4. Страх экзаменов. Подготовка к экзаменам. | Этапы подготовки к экзамену.                           | 16 | Изучение справочной литературы | Словари, учебники, методические пособия, монографии | Реферат , доклад или творческая работа (по выбору) |

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

| Код и наименование компетенции  | Этапы формирования   |
|---|--|
| УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия  | 1. Работа на учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа. |
| УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия  | 1. Работа на учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа. |
| ДПК-1. Способен к организации самостоятельной работы обучающихся по образовательным программам в образовательных организациях соответствующего уровня образования | 1. Работа на учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа. |
| ДПК-6. Способен самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач                 | 1. Работа на учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа. |

### 5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

| Оцениваемые компетенции | Уровень сформированности | Этап формирования | Описание показателей | Критерии оценивания | Шкала оценивания |
|-------------------------|--------------------------|-------------------|----------------------|---------------------|------------------|
|                         |                          |                   |                      |                     |                  |

|      |             |  |   |  |   |
|------|-------------|--|---|--|---|
| УК-4 | Пороговый   | 1. Работа на учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа. | <i>Знать:</i> основы теории коммуникации и межкультурной коммуникации, функциональные возможности стилистических средств языка<br><i>Уметь:</i> конструировать, реализовывать коммуникацию, анализировать результативность ее осуществления.  | Устный опрос<br>Практическое задание<br>Тест                                       | Шкала оценивания устного опроса<br>Шкала оценивания выполнения практического задания<br>Шкала оценивания теста  |
|      | Продвинутый | 1. Работа на учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа. | <i>Знать:</i> основы теории коммуникации и межкультурной коммуникации, функциональные возможности стилистических средств языка<br><i>Уметь:</i> конструировать, реализовывать коммуникацию, анализировать результативность ее осуществления.<br><i>Владеть:</i> технологиями и техникой коммуникации, основными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям конкретного контекста. | Устный опрос<br>Практическое задание<br>Тест<br>Ролевая игра<br>Доклад/Презентация | Шкала оценивания устного опроса<br>Шкала оценивания выполнения практического задания<br>Шкала оценивания ролевой игры<br>Шкала оценивания теста<br>Шкала оценивания доклада<br>Шкала оценивания презентации |

|       |             |  |   |   |  |
|-------|-------------|--|---|---|--|
| УК-5  | Пороговый   | 1. Работа на учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа. | <i>Знать</i> дифференциальную специфику функциональных регистров общения; сферу их применения, стилевые черты, языковые особенности, особенности жанровой реализации<br><i>уметь</i> анализировать адекватность регистра в конкретной коммуникативной ситуации                              | Устный опрос<br>Практическое задание<br>Тест                            | Шкала оценивания устного опроса<br>Шкала оценивания выполнения практического задания<br>Шкала оценивания теста                                       |
|       | Продвинутый | 1. Работа на учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа. | <i>Знать</i> особенности функциональных стилей языка, характеристики научного стиля. <i>уметь</i> анализировать и использовать адекватный регистр речи в конкретной коммуникативной ситуации, <i>Владеть</i> навыками использования правильного регистра речи в различных ситуациях общения | Устный опрос<br>Практическое задание<br>Доклад/Презентация              | Шкала оценивания устного опроса<br>Шкала оценивания выполнения практического задания<br>Шкала оценивания доклада<br><br>Шкала оценивания презентации |
| ДПК-1 | Пороговый   | 1. Работа на учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа. | <b>Знать</b> способы организации самостоятельной работы обучающихся<br><b>Уметь</b> организовывать самостоятельную деятельность обучающихся   | <b>Выполнение проверочного теста</b><br>Устное сообщение с презентацией | Шкала оценивания теста<br>Шкала оценивания сообщения с презентацией  |
|       | Продвинутый | 1. Работа на   | <b>Владеть</b> способностью к   | Реферат   | Шкала  |

|       |             |  |  |   |  |
|-------|-------------|--|--|---|--|
|       | ый          | учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа.              | организации самостоятельной работы обучающихся по образовательным программам в образовательных организациях соответствующего уровня образования  | Устное сообщение с презентацией<br><i>Выполнение проверочного теста</i>                           | оценивания теста<br>Шкала оценивания реферата<br>Шкала оценивания сообщения с презентацией                           |
| ДПК-6 | Пороговый   | 1. Работа на учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа. | Знать способы осуществления научного исследования<br>Уметь осуществлять применять результаты исследования на практике.                           | Выполнение контрольных заданий<br><i>Подготовка реферата</i>                                      | ▪ шкала оценивания контрольных заданий<br>▪ шкала оценивания реферата  |
|       | Продвинутый | 1. Работа на учебных занятиях.<br>2. Самостоятельная работа. | Владеть опытом самостоятельно осуществлять научное исследование и применять его результаты при решении конкретных научно-исследовательских задач | Выполнение контрольных заданий<br><i>Устное сообщение с презентацией</i><br>▪ Подготовка реферата | ▪ шкала оценивания контрольных заданий<br>▪ шкала оценивания сообщения с презентацией<br>▪ шкала оценивания реферата |

### Шкала оценивания

Пороговый уровень:

1. Выполнение тестов (в зависимости от количества выполненных заданий) – до 30 баллов
2. Подготовка докладов – 20 баллов
3. Участие в круглом столе – 10 баллов.

Продвинутый уровень:

1. Подготовка и участие в ролевых/деловых играх и ток-шоу – 20 баллов
2. Подготовка рефератов – 30 баллов
3. Написание творческой работы - 30 баллов

**5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**Примерные варианты тестирования**

Wenn jemand nicht besonders klug ist, sagt man,...

- a) er ist kein Kirchenlicht b) er ist kein Kirchenleuchter c) er ist keine Kirchenmaus d) er ist kein Kirchengänger
2. Was passt nicht in die Reihe?
  - a) Schneeflocken b) Eisbein c) Eiszapfen d) Eisblumen
3. Mit 65 Jahren tritt ein Beamter in...
  - a) die Ruhestätte b) die Stillzeit c) die Ruheseite d) den Ruhestand
4. Welche Decke möchten Sie in Ihrem Bett haben?
  - a) die Schneedecke b) die Steppdecke c) die Balkendecke d) die Zimmerdecke
5. Wer hustet und niest, ist... a) kalt b) erkältet c) erkrankt
6. (Dieser Satz steht in ...)
  - a) Bogen b) Anführungszeichen c) Gedankenstrichen d) Klammern
7. Was bedeutet die Redensart: Das Blatt hat sich gewendet?
  - a) Es ist kälter geworden, b) Eine Zeitung hat die Meinung gewechselt, c) Es ist Herbst, und die Blätter fallen, d) Die Lage hat sich entscheidend geändert
8. Statt "Ich habe das jetzt satt!" kann man auch sagen:
  - a) Mir ist Hören und Sehen vergangen, b) Das geht mir durch Mark und Bein c) Das hängt mir schon zum Halse heraus d) Ich habe reinen Tisch gemacht
9. In welchem Satz ist das Wort *tun* falsch?
  - a) Tue recht und scheue niemand! b) Er tut keiner Fliege etwas zuleide c) Wir tun jetzt mal eine Pause d) Heute habe ich viel zu tun
10. Ein Mensch, der auf meiner Seite bleibt, wenn mich die anderen verlassen...
  - a) steht mir zu b) steht mir c) steht auf mir d) steht über mir
11. Was ist falsch?
  - a) Er hat mich um Verzeihung geboten b) Er hat in der Kirche gebetet c) Er hat das Kind auf die Couch gebettet d) Er hat an der Straßenecke gebettelt
12. Wer unter 18 ist, ist minderjährig. Wer über 18 ist, ist ...
  - a) hochjährig b) vieljährig c) mehrjährig d) volljährig
13. Ich ... es nicht klug, dass du schon mit 16 heiraten willst!
  - a) glaube b) halte c) finde d) meine
14. Diese Bluse ist mir zu eng. Kann ich sie ...?
  - a) verwechseln b) umtauschen c) umwechselln d) auswechseln
15. Eines der Wörter hat nicht den Artikel *das*. Welches?
  - a) Ergebnis b) Ereignis c) Erkenntnis d) Erlebnis
16. An deiner Stelle . . . ich mir die Haare wieder lang wachsen lassen
  - a) soll b) will c) habe d) würde
17. Ein Sprichwort sagt: Lügen haben ... Beine!
  - a) krumme b) dünne c) kurze d) hübsche
18. Wenn du in den letzten Wochen mehr . . . , brauchtest du jetzt vor der Prüfung keine Angst zu haben.
  - a) arbeitest b) gearbeitet hättest c) arbeiten würdest d) arbeitetest hast

19. Was ist denn los? Du bist ja ganz . . . Atem!  
a) ohne ß) vom c) außer d) unter
20. Was ruft der Matrose?  
a) Land im Anblick! ß) Land in Aussicht c) Land im Ausguck d) Land in Sicht!
21. Ein gegebenes Versprechen muss man auch . .  
a) nehmen ß) behalten c) tragen d) halten
22. Beim Lächeln bekommen manche Leute .. in den Backen, a) Höhlen ß) Löcher c) Grübchen d) Tiefpunkte
23. Welche Redensart bedeutet: Er hat seinen Beruf aufgegeben?  
Er hat seinen Beruf...  
a) übers Knie gebrochen ß) in die Tasche gesteckt c) unter den Teppich gekehrt d) an den Nagel gehängt
24. Welches Wort schreibt man nicht mit Doppel-m?  
a) sammeln ß) gesammt c) zusammen d) versammelt
25. Diese Wörter sind Synonyme von gehen. Welches bedeutet «im Wasser gehen»?  
a) watscheln ß) waten c) kriechen d) schlendern e) trotte

### Примерные темы рефератов, докладов и творческих работ

#### - раздел "Аудирование"

1. Мои представления об идеальной школе.
2. Карманные деньги студента.
3. Телевидение и дети.
4. С какого возраста следует приучать детей помогать по дому.
5. Проблема курения в общественных местах.
6. Молодежь и алкоголь.
7. Роль искусства в жизни общества и конкретного человека.
8. Мой вклад в защиту окружающей среды.

#### - раздел "Реферирование"

1. Понятие «дружба» в отношениях между мужчиной и женщиной.
2. Культура формирования семейного бюджета.
3. Проблема «уверенности в себе».
4. Проблема «борьбы за лидерство».
5. Проблема человеческой и профессиональной состоятельности человека.
6. Проблема работы в «женском» или «мужском» коллективе.
7. Новая «болезнь» цивилизации – «заикленность» на работе.
8. Проблема курения в современном обществе.
9. Проблема счастливого брака.
10. Муж потерял работу. Все «за» и «против».
11. Отпуск по уходу за ребенком – только для мамы?
12. Главные принципы воспитания ребенка.
13. Проблема суеверий.
14. Проблема «школьного стресса» у ребенка.
15. Профессия «учитель».
16. Проблема: «мама с педагогическим образованием».
17. Волшебная сила искусства.

### Примерная тематика круглых столов

- Система школьного образования в Германии.
- О вреде табака и алкоголя для молодёжи.
- Охрана окружающей среды.
- Творчество Л. Фейхтвангера.

- Великие мастера живописи.
- Творчество писателя-автора книги, читаемой студентом по индивидуальному чтению.

#### **Примерная тематика ток-шоу:**

- Способы решения проблемы охраны окружающей среды.
- Карманные деньги.
- Помощь детей по дому.
- Способы вечернего времяпрепровождения молодежи.
- Совершеннолетие. Жить с родителями.
- Советы по рациональному вечернему времяпрепровождению молодежи.
- Распределение хозяйственных обязанностей среди членов семьи.
- Мужчина - «домохозяин». Все «за» и «против».
- Возможна ли дружба между мужчиной и женщиной?
- Понятие «семейная политекономия». Составляющие семейного бюджета. «Неприкосновенная» часть семейного бюджета. Выбор приоритетов.
- Рецепты сохранения счастливой семьи и брака.
- Главные принципы воспитания ребенка.
- "Будни" и "праздники" профессии "Учитель".
- Основные параметры идеальной школы. Какой не должна быть школа?
- Проблема карманных денег в семейной жизни.
- Что конкретно Вы можете сделать для улучшения окружающей среды.
- Типы и виды искусства. Разрушающая и созидаящая сила искусства. Ваш любимый вид искусства.

#### **Проблематика ролевых и деловых игр**

- Знакомство со школьниками, студентами и учителями из разных стран.
- Ужин в ресторане (с друзьями, коллегами).
- Совместный поход в магазин за покупками с мамой/подругой/другом и т.д.
- Обсуждение с друзьями возможностей проведения совместного досуга.
- Помощь по дому. Распределение обязанностей между членами семьи.
- Посещение картинной галереи. Как угодить посетителям разных возрастов и с разными интересами?
- Семейный конфликт между детьми и родителями. Какие пути его решения Вы предложите?
- Обсуждение фильма/книги/спектакля/картины с точки зрения разных людей.
- Обсуждение бизнес-плана создания магазина экопродуктов.
- Обсуждение бизнес-плана создания ресторана с использованием экопродуктов.
- Обсуждение плана мероприятий нахождения во МГОУ делегации школьников из Германии.

#### **Примерные задания для зачета**

#### **Примерный вариант предложений на перевод:**

1. Если бы они больше любили тратить деньги на поездки, они бы чаще путешествовали.
2. Он имел бы хорошо обставленную квартиру в хорошем, экологически благоприятном месте, если бы она была важна для него.
3. Было бы лучше, если бы ты больше вкладывал в мебель и интерьер.
4. Если бы у меня была возможность, я бы обставила квартиру в этом стиле.
5. Было бы лучше, если бы эта мягкая мебель была более практичной.

6. Он не был бы домоседом, если бы не чувствовал себя дома уютно.
7. Если бы у нас было достаточно денег, мы бы предпочли дизайнерскую мебель.
8. Я была бы довольна, если бы мы обставили нашу квартиру в старонемецком стиле.

#### **Примерный список лексических тем:**

1. Was ist Ihr Traumhaus oder Ihre Traumwohnung.
2. Wohnen... In der Stadt oder auf dem Lande?
3. Gespräch mit dem Makler. Was für eine Wohnung würden Sie mieten?
4. Ist Ihre Wohnung zu renovieren?
5. Wohnungseinrichtung. Stilrichtungen in Deutschland.
6. Mit dem Rad am Rhein entlang.
7. Der Freizeitmensch wird zum Warteprofi.
8. Europa ohne Schlagbäume.
9. Gute Gründe im Urlaub zu Hause zu sein.
10. Die Architektur des Konsums.
11. Wo kaufen Sie am liebsten ein?
12. Die 10 goldenen Regeln für den Gang durch den Supermarkt.
13. Blick unter deutsche Dächer.
14. Das liebe Geld...
15. Hans/ Leute im Glück.
16. Vertreter an der Haustür.
17. Zehn Leitlinien für das Duzen.
18. Ein Brief an eine Freundin.
19. Orientierung in der Stadt.

#### **5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Изучение дисциплины предусматривает форму отчетности – зачет в 3 семестре.

В течение текущего контроля в каждом семестре студенту необходимо набрать не менее 80 баллов (в зависимости от уровня сформированности компетенции).

#### **Критерии оценки на зачете с оценкой**

##### **На зачете с оценкой**

*16- 20 баллов*

1. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.
3. Правильность формулировки понятий и закономерностей по данной проблеме.
4. Использование примеров из монографической литературы и практики.
5. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.

*11-15 баллов*

1. Достаточно полное знание программного материала.
2. Грамотное изложение материала по существу.
3. Отсутствие существенных неточностей в формулировке понятий.
4. Правильное применение теоретических положений при подтверждении примерами.
5. Умение сделать вывод.

НО:

1. Недостаточно последовательное и логическое изложение материала.

2. Отсутствие знаний авторов-исследователей по проблеме и примеров из монографической литературы.

3. Некоторые неточности в формулировке понятий.

6- 10 баллов

1. Общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений.

2. Формулировка основных понятий, но – с некоторой неточностью.

3. Затруднения в приведении примеров, подтверждающих теоретические положения.

0- 5 баллов

1. Незнание значительной части программного материала.

2. Существенные ошибки в процессе изложения.

3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.

4. Незнание определений или ошибочные определения.

### Шкала соответствия набранных баллов традиционным оценкам

| Оценка на зачете                 | Оценка по 100-балльной системе |
|----------------------------------|--------------------------------|
| Зачтено (отлично)                | 81-100                         |
| Зачтено (хорошо)                 | 61- 80                         |
| Зачтено<br>(удовлетворительно)   | 41-60                          |
| Зачтено<br>(неудовлетворительно) | 0-40                           |

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Основная литература

1. Жеребцова, Е.А. Deutsch ganz anders [Текст] : учеб. пособие для студ. фак. романо-германских языков / Е. А. Жеребцова, О. П. Лахтюхова. - 4-е изд. - М. : МГОУ, 2016. - 348с.

2. Лахтюхова, О.П. Deutsch ganz anders II [Текст] : учеб. пособие . ч.1 / О. П. Лахтюхова, Б. А. Жеребцова. - М. : МГОУ, 2011. - 264с.

3. Лахтюхова, О.П. Deutsch ganz anders II [Текст] : учеб. пособие для вузов в 2-х ч. ч. 2 / О. П. Лахтюхова, Е. А. Жеребцова. - М. : МГОУ, 2014. - 266с.

### 6.2. Дополнительная литература

1. S. Kubelka „Burg vorhanden Prinz gesucht.“

2. S. Kubelka „Madam kommt heute später.“

3. S. Kubelka „Ophelia lernt schwimmen“

4. A. Carrington. “Die Rose von Kimberly”.

5. S. Brown. “Die Zeugin”.

6. F. Durrenmatt. “Richter und sein Henker”.

7. St. King. “Die Bibliothekspolizei”.

8. G. Hauptmann. “Suche impotenten Mann fürs Leben”.

9. A. Ripley. “Scarlett”.

10. B. Ewing. “Traume danach”.

11. B. Reimann. “Die Geschwister”.

12. D. Ambrose. “Der 8. Tag”.

13. M. Walters. “Wellenbrecher”.

14. H.G. Kosalik. “Das Schloss der blauen Vogel.”

15. A. Rice. “Memnoch, der Teufel”.

### *Словари*

1. Большой немецко-русский словарь. М., 1969, т.1-2.
2. Немецко-русский фразеологический словарь. М., 1975.
3. F. Kluge. Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache. Berlin, 1957.
4. Meyers Jugendlexikon. Leipzig, 1968.
5. H. Paul. Deutsches Wörterbuch. Halle, 1957.
6. Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. Berlin, 1965-1975.
7. Wörter und Wendungen. Wörterbuch zum deutschen Sprachgebrauch. Leipzig, 1973.
8. V. Devkin. Deutsch-russisches Wörterbuch der umgangssprachlichen und saloppen Lexik. M., 1994.
9. Duden. Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim, 1990.
10. W. Friederich. Moderne deutsche Idiomatik. München, 1976.
11. Kupper H. Wörterbuch der deutschen Umgangssprache. Bd. 1-6. Hamburg, 1963-1970.
12. C. P. Müller-Thurau. Lexikon der Jugendsprache. Düsseldorf, Wien, 1985.
13. Bildwörterbuch. Deutsch und Russisch. Leipzig, 1994.
14. Synonymwörterbuch. Leipzig, 1978.
15. Duden. Lexikon A - Z. Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich, 1997.
16. Der Duden in 12 Bänden. Das Standardwerk zur deutschen Sprache. Dudenverlag. Mannheim/Leipzig/Wien/Zurich, 1996/1997.
17. Словарь словообразовательных элементов немецкого языка. Под рук. М.Д. Степановой. М., 1979.

### **Аудиоматериалы:**

1. Themen neu 1. Sprechübungen. Kassetten 1-5
2. Themen neu 1. Hörtexte. Kassetten 1-2
3. Themen neu 2. Hörtexte. Kassetten 1-2
4. Geschäftskommunikation. Schreiben und Telefonieren. Kassetten 1-2.

### **Видеоматериалы**

- “Ferien, Freizeit, Sport”
- “Drehscheibe Europa”
- “Das Superweib”
- “Alles Gute”
- “Nur 48 Stunden”
- “00 Schneider”
- “Vier Hochzeiten”

### **6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

- <http://www.google.com/>
- <http://www.deutschland.de>
- <http://www.de-online.ru/>
- [www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)
- <https://de.wikipedia.org>
- <http://www.germany.travel/de>
- <http://www.learn-german-online.net/>
- <http://www.ab-in-den-urlaub.de/>
- <http://www.deutsch-lernen.com/>
- <https://www.goethe.de>
- <https://www.alumniportal-deutschland.org/>
- <http://www.dw.com/>

## **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся
2. Методические рекомендации по проведению практических занятий по теоретическим дисциплинам

## **8.ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

## **9.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской;
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду МГОУ;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями